**PWYLLGOR DETHOL AR ELUSENNAU: Cais am Dystiolaeth**

Cyswllt: Dr Sarah Lloyd Jones – [sarah.lloyd-jones@peopleandworkunit.org.uk](mailto:sarah.lloyd-jones@peopleandworkunit.org.uk)

31 Awst 2016.

**Mae'r ymateb hwn oddi wrth Talwrn (www.talwrn.org.uk).** Mae Talwrn yn gynghrair o ddeuddeg o sefydliadau amrywiol yn y sector gwirfoddol gyda'u dibenion unigol eu hunain ond sydd i gyd yn cynorthwyo pobl dan anfantais yng Nghymru. Mae aelodau Talwrn yn herio ei gilydd, yn darparu cymorth a chyngor, yn datblygu gwaith ar y cyd newydd, yn galluogi dysgu a, thrwy rannu'r dysgu hwnnw, yn ceisio llywio'r sector gwirfoddol cyfan.

**Crynodeb**

* Mae angen i gydlyniant cymunedol ddod o'r tu mewn – gall pobl o'r tu allan sy'n mynd i mewn i gymuned ei feithrin a'i gynorthwyo, ond ni allant ei greu.
* Mae angen i gymorth ag adnodau ar gyfer datblygu cymunedol gydnabod mor hir mae'n cymryd, a nodweddion cymuned gydlynus.
* Mae'r ffyrdd y mae elusennau yn cael eu cynorthwyo yn aml wedi'u hysgogi gan dargedau ac adnoddau (cyllid), a gall hyn arwain at ‘wyro o'r genhadaeth’ - a symud i ffwrdd o'r angen i wrando ar y cymunedau maent yn eu cynorthwyo a'u cynnwys a'u deall.
* Mae angen i gynorthwyo a herio i elusennau ddod yn fwy soffistigedig, gan symud i ffwrdd o fesur a chyfrifo (prosesau rheoli) at adolygu beirniadol a dadansoddi myfyriol (prosesau datblygu) h.y. llai o bwyslais ar yr hyn rydym yn ei wneud yn hytrach na'r gwahaniaeth rydym yn ei wneud.
* Mae cyd-destun polisi Cymru yn rhoi cyfleoedd ar gyfer arloesi ond mae gadael yr UE, toriadau caledi ac ad-drefnu llywodraeth leol yng Nghymru i gyd yn creu ansicrwydd.

1. **Diben elusennau: pwyntiau allweddol ar rolau elusennau mewn cymunedau**

1.1 Bydd rôl elusen mewn cymdeithas ddinesig yn cael ei diffinio gan ei diben, a all gynnwys cynorthwyo datblygu cymunedol, datblygu gweithrediaeth, mynd i'r afael â thlodi neu ei liniaru neu adeiladu cryfder diwylliannol. Dylai ffordd o weithio sy'n annibynnol fod yn gyffredin i bob elusen. Yn ystod yr ugeinfed ganrif addasodd elusennau wrth i'r Wladwriaeth gymryd y cyfrifoldeb am lawer o'u rolau traddodiadol. Wrth i'r Wladwriaeth symud i ffwrdd yn awr o ymyriadau anstatudol, bydd angen i elusennau newid eto ond byddai'n anghywir iddynt godi'r hyn y mae'r Wladwriaeth yn cerdded i ffwrdd ohono, hyd yn oed pe bai ganddynt yr adnoddau i wneud hynny. Yr her, a'r cyfle, yw gwneud pethau'n wahanol ac yn well.

1.2 Barn Talwrn yw bod angen i elusennau wynebu heriau a chyfleoedd yr unfed ganrif ar hugain gydag optimistiaeth ac arloesedd. Roedd elusennau wrth wraidd tadofalaeth y bedwaredd ganrif ar bymtheg, roeddent yn hyrwyddo dull seiliedig ar hawliau yn yr ugeinfed ganrif a bellach mae rhai ar flaen y gad wrth ddatblygu modelau ar gyfer strwythurau sy'n canolbwyntio ar y person, wedi'u cydgynhyrchu sy'n rhannu rheolaeth a phŵer â phobl a chymunedau. Er bod hwn yn newid o ran swyddogaeth i rai, yn anaml y mae'n newid diben. Fodd bynnag, byddem yn dadlau nad yw'r hyn y mae llawer o elusennau yn ei wneud ar hyn o bryd bob amser yn wahanol i'r hyn mae sectorau eraill yn ei wneud. Yn hytrach na bod yn sgil methiant o ran strwythur elusennol, mae hyn yn ymwneud yn fwy â rheoli'r cydbwysedd rhwng goroesi ac aros yn driw i ddiben elusennol.

*1.3 Elusennau a chydlyniant cymunedol:* Nid yw'n ddiogel tybio *oherwydd* bod sefydliad yn elusen bod ganddo ddealltwriaeth o ddatblygu cymunedol. *Gall* elusen fod yn effeithiol iawn o ran datblygu cydlyniant cymunedol a gweithredu dinesig, ond dim ond os yw'n gweithio *gyda'r* gymuned a chyda grwpiau lleol eraill sy'n bwysig i'r gymuned. Cafwyd rhai enghreifftiau annefnyddiol o elusennau mwy yn ennill contractau cenedlaethol, gan ‘barasiwtio’ i mewn i gymunedau a bwrw gweithgaredd cymunedol lleol oddi ar ei echel er mwyn cyflawni eu targedau. Gall elusennau fod yn effeithiol iawn wrth gynorthwyo cydlyniant cymunedol:

* pan maent yn rhan o gymuned ac yn darparu parhad hirdymor; perthnasoedd cadarn â phobl a grwpiau sy'n sefyll prawf amser; a swyddogaeth sy'n ‘galluogi’ ac sy'n adeiladu ar asedau cymunedol, yn cynorthwyo cymunedau i ddod at ei gilydd a chymryd camau cymunedol ar y cyd; a/neu
* pan maent yn gweithio ochr yn ochr â chymunedau, gan gynnig cyfleoedd i nodi a llenwi bylchau (fel sgiliau), cymryd rhan wrth amddiffyn neu warchod yr hyn sy'n bwysig i bobl (fel yr amgylchedd neu'r celfyddydau), a/neu gynnig cymorth i'r rhai mewn cymunedau sy'n cael trafferth ymdopi (fel gofalwyr).

1.4 Mae cyfundrefnau cyllido wedi cael yr effaith (anfwriadol?) o gyfyngu ar ddatblygu cymunedol yn lleol drwy gyflwyno dulliau cystadleuol ‘wedi'u hysgogi gan dargedau’, â chyfyngiad amser, sy'n gweithio yn erbyn gwaith sy'n cael ei arwain gan gymunedau neu ddulliau cydweithredol. Mae hyn yn arbennig o wir pan fydd elusennau'n llunio eu dull o ran y cyllid, tynnu yn ôl pan fydd y cyllid yn dod i ben a chreu sinigiaeth mewn cymunedau. Mae contractio, yn arbennig, yn aml yn canolbwyntio ar ddiffinio tasgau ac allbynnau penodol iawn, gan adael sefydliadau elusennol ymateb yn greadigol i anghenion ac, mewn gwirionedd, yn dod yn un o ganghennau gwasanaeth cyhoeddus. *Dylid datblygu contractau gyda phobl a chymunedau sy'n derbyn gwasanaethau, a dylent fod yn ddigon hyblyg i alluogi creadigrwydd ac arloesedd.*

1. **Pwysau a chyfleoedd**

2.1 Mae gadael yr Undeb Ewropeaidd yn elfen anhysbys allweddol i elusennau yng Nghymru. Mae Cymru yn fuddiolwr net o aelodaeth y DU o'r UE ers amser ac mae llawer o elusennau wedi cael cyllid gan raglenni Ewropeaidd ar gyfer eu gwaith. Mae'r UE hefyd wedi darparu fframwaith moesegol yn ymwneud â chydraddoldeb a chynaliadwyedd amgylcheddol ar gyfer gwaith yng Nghymru ac mae effaith y newidiadau i ddod yn yr ardaloedd hyn yn anhysbys hefyd. Fel yn Lloegr, cafodd penderfyniadau am sut y byddai arian Ewropeaidd yn cael ei wario eu gwneud yng Nghymru, felly ni fyddem yn disgwyl newidiadau polisi mawr. Fodd bynnag, mae pryder am y gallu i gyflawni'r addewidion, a wnaed yn y cyfnod yn arwain at y Refferendwm, na fyddai Cymru ar ei cholled yn ariannol.

2.2 O ystyried y bydd newid radical (er nad ydym yn gwybod pryd), sy'n ymwneud nid yn unig â'r UE ond hefyd effeithiau caledi ar gymdeithas Cymru a chynlluniau arfaethedig i ad-drefnu llywodraeth leol, ceir cyfle i elusennau gymryd rhan wrth ddatblygu meddwl am ddyfodol Cymru. Fodd bynnag, yn anaml iawn y mae elusennau'n cael eu hystyried fel cyfranwyr i drafodaethau o'r fath y tu hwnt i'w rôl wrth gyflawni polisi cyhoeddus ac, ymhlith asiantaethau sector cyhoeddus, ceir tuedd tuag at yr elusennau mwy, cenedlaethol sy'n cynnwys yr holl strwythurau a pholisïau y mae'r sector cyhoeddus yn chwilio amdanynt, ond nad ydynt efallai'n meddu ar ddealltwriaeth o'r newidiadau sydd eu hangen yn lleol neu'n rhanbarthol. Er enghraifft, ceir diddordeb polisi cynyddol mewn gwaith yn yr ardal leol ond diffyg hyder mewn elusennau lleol i gyflawni arno. Mae gan elusennau rywfaint o gyfrifoldeb am y sefyllfa hon, lle maent wedi llithro i mewn i ddull ‘cyflawni’, gan feddwl mwy am yr hyn y'u telir i'w gyflawni na'r hyn sydd ei angen ar bobl ac felly nid ydynt yn cynnig llawer o ran syniadau neu arferion newydd. Mae angen strwythurau arnom ar fyrder sy'n annog elusennau i fyfyrio ar eu gwaith a dysgu ohono a bwydo'r dysgu hwn i gynllunio ar gyfer y dyfodol.

2.3 Mae effaith caledi i'w gweld fwyaf ar y tlotaf a'r rhai mwyaf ymylol. Cafodd y rhan fwyaf o elusennau eu sefydlu er mwyn cynorthwyo'r grwpiau hyn. Ceir heriau ychwanegol o newidiadau cymdeithasol gan gynnwys mewnfudo a phoblogaeth sy'n heneiddio. Fel ‘dwy ergyd’ effaith arall caledi yw erydu gallu elusennau i fodloni'r galwadau cynyddol hyn drwy dorri adnoddau y gallant gael mynediad iddynt.

1. **Arloesedd**

3.1 Ceir amrywiaeth eang o elusennau o gwmnïau rhyngwladol i grwpiau lleol, cymunedol, a bydd arloesedd yn hanfodol wahanol ar gyfer pob un. Un o effeithiau posibl cadarnhaol adnoddau sy'n lleihau yw annog elusennau i gydweithio mewn partneriaeth yn llawer mwy effeithiol. O fewn Talwrn ceir enghreifftiau o elusennau sy'n ceisio gweithio gydag eraill i rannu swyddogaethau gweinyddol; darparu amrywiaeth ehangach o gyfleoedd, a chyfleoedd o ansawdd gwell, i bobl, ac ennill incwm drwy werthiannau ar y rhyngrwyd.

3.2 Yn anochel mae gan gyllidwyr rôl wrth lunio arloesedd drwy'r hyn maent yn dewis ei gyllido ond mae angen i elusennau gymryd yr awenau, yn hytrach nag aros i arloesedd gael ei orfodi. Dylai seilwaith cymorth yr elusen (yn genedlaethol ac yn sirol) fod yn ysgogi arloesedd i ymateb i bobl a chymunedau, a helpu i feithrin gallu, cynorthwyo cydlyniant a chamau gweithredu cymunedol, ond gellir dadlau ei fod wedi'i ymgorffori'n ormodol mewn arferion presennol ac nid yw'n barod i newid eto. Byddai canolbwyntio ar feithrin gallu ac adnoddau cyrff cynorthwyo cenedlaethol a sirol y sector gwirfoddol i gynorthwyo arloesedd yn ddefnyddiol.

1. **Llywodraethu ac arweinyddiaeth**

4.1 Mae arweinyddiaeth yn digwydd drwy gydol elusen dda, ymhlith gwirfoddolwyr, gweithwyr a rheolwyr. Ceir llawer o raglenni sy'n ceisio hyrwyddo arweinyddiaeth gadarnhaol mewn sefydliadau, a gall elusennau gael mynediad i'r rhain ond mae angen i'r dull fod yn gyfannol. Mae datblygu dull cadarnhaol o ran arweinyddiaeth yn ei gwneud yn ofynnol cael newid diwylliannol – mae'r rhan fwyaf ohonom yn dal i weithredu'n fwyaf cyfforddus mewn strwythurau hierarchaidd, ond mae'r newid hwn yn angenrheidiol i alluogi gwaith sy'n canolbwyntio ar y person neu'r gymuned.

* 1. Roedd llawer o'r ddarpariaeth yn ceisio hyrwyddo llywodraethu da o ran elusennau yn canolbwyntio ar reolaethau – boed cyllid, staff, neu waith contract. Er bod rheolaethau'n bwysig, nid ydynt, ynddynt eu hunain, yn ddigonol i gyflawni diben elusen. Mae angen am fwy o ffocws ar ddatblygu meddwl beirniadol, sgiliau myfyriol a fframweithiau moesegol o fewn elusennau. Mae Talwrn yn mynd i'r afael â hyn ar y cyd, gyda sefydliadau'n gweithio gyda'i gilydd i ddatblygu meddwl a sgiliau. Yn ein barn ni, nid yw hyfforddiant i ymddiriedolwyr yn rhoi digon o ffocws ar y rôl hanfodol y maent yn ei chwarae fel y rhai sy'n diogelu nodau ac amcanion yr elusen. O ran rheolwyr, gall yr angen i sicrhau incwm, diogelu swyddi a bodloni gofynion cyllidwyr dynnu eu sylw yn hawdd. Mae angen i ymddiriedolwyr allu sefyll yn ôl o hyn i hyrwyddo rôl a diben craidd yr elusen. Mae angen iddynt weithredu fel 'cyfaill beirniadol', gan gwestiynu'r cyfeiriadau sy'n cael eu cynnig, y canlyniadau sy'n cael eu mesur a'r llwyddiannau sy'n cael eu gwerthfawrogi.

* 1. Bydd sut y mae hyn yn digwydd, a chymhlethdod y dasg, yn wahanol yn dibynnu ar faint a swyddogaeth yr elusen a rhaid i ddisgwyliadau'r ymddiriedolwyr fod yn gymesur. Gellir dadlau y bydd elusen adfywio cymunedol leol a chanddi un neu ddau o gyflogeion yn unig yn fwy ‘mewn cyswllt’ â diben yr elusen na rhai elusen genedlaethol fawr sy'n gweithio mewn ardaloedd lluosog a chyda channoedd o staff. Gall yr olaf sylwi bod eu cyfarfodydd yn cael eu dominyddu gan eu rôl atebolrwydd cyfreithiol oni bai bod ymdrechion penodol yn cael eu gwneud i ganolbwyntio ar rôl a diben yr elusen.
  2. Nid yw’n ddefnyddiol i gyllidwyr, yn enwedig y sector cyhoeddus, geisio ‘rheoli’ elusennau drwy osod gofynion. Gall hyn ddargyfeirio elusen oddi wrth ganolbwyntio ar ei nodau a'i diben craidd ac arwain at anghydbwysedd yn ei gwaith. Mae’n well cryfhau llywodraethu elusennol o'r tu mewn yn hytrach na gorfodi strwythur ‘cydymffurfio’ allanol. Dylid sicrhau llawer mwy o ddiddordeb mewn cynorthwyo datblygu ymddiriedolwyr ar gyfer elusennau llai.

1. **Atebolrwydd**

5.1 Mae elusennau yn atebol iawn yn ariannol i'w cyllidwyr. Mae twyll yn digwydd ond mae'n anghyffredin iawn a cheir perygl o orymateb gan y sector cyhoeddus a'r cyfryngau pan mae'n digwydd. Fodd bynnag, gellir dadlau bod llai o atebolrwydd i fuddiolwyr a'r cyhoedd. Ar lefel gymunedol gall fod diffyg gonestrwydd ynghylch yr hyn sy'n digwydd a pham, yn enwedig lle mae anghenion yn cael eu nodi yn allanol ac mae penderfyniadau wedi cael eu gwneud am y gwaith cyn cael unrhyw sgwrs â'r gymuned, ac mae hyn yn digwydd yn aml.

5.2 Fodd bynnag, heb unrhyw adnoddau sbâr gall fod yn anodd iawn i elusen gynnwys, yn ddiffuant, y bobl y mae am weithio gyda hwy wrth gyd-gynllunio eu gwaith. Mae cynnwys pobl yn cymryd amser, ac mae cyllid sy'n cynorthwyo'r cyfranogiad hwnnw yn ariannol ac sy'n disgwyl y cyfranogiad hwnnw yn bwysig. Mae rhai ymddiriedolaethau a sefydliadau elusennol yn arwain y ffordd wrth hyrwyddo'r dull hwn, gan annog a chyllido ymgeiswyr i dreulio amser gyda'r gymuned yn gwrando cyn datblygu cynigion sy'n adeiladu ar asedau lleol i fynd i'r afael ag anghenion lleol. Mae'r Comisiwn Elusennau bellach yn ymwneud yn bennaf â materion cyfreithiol gydag elusennau mwy. Mae lle i sefydliadau seilwaith lenwi bwlch yn y ddarpariaeth o gymorth elusennol lefel isel, cyngor a goruchwylio'r sector yn lleol.

1. **Rheoli adnoddau**

6.1 Mae gormod o elusennau yng Nghymru wedi dibynnu ar gyllid gan y sector cyhoeddus ar gyfer eu gwaith, a hyd yn oed wedi caniatáu i'r sector cyhoeddus a'i gyllid i lunio'r hyn maent yn ei wneud. Wrth i galedi daro gwasanaethau cyhoeddus (ac mae'n gwneud hynny yn fwy araf yng Nghymru nag yn Lloegr) mae'r elusennau hyn yn cael trafferthion ariannol ac maent mewn sefyllfa wael i ddatblygu eu dull. Yn gymesur, prin yw'r cyllid ymddiriedolaeth a sefydliad elusennol sy'n dod i Gymru a phrin yw'r busnesau mawr yng Nghymru sy'n golygu bod nawdd yn beth anghyffredin. Felly mae angen i elusennau ailfeddwl eu sefyllfa: gallai rhai ddod yn fentrau cymdeithasol, gallai rhai uno neu gydweithio ar eu gwaith, a gallai rhai ailganolbwyntio eu gwaith ar ddod yn gryfach, er yn fwy darbodus.

6.2 Fodd bynnag, nid yw goroesi dim ond er mwyn goroesi, i ddiogelu swyddi neu i gynnal brand, yn gwneud llawer o synnwyr. Profiad Talwrn yw bod gwahanol fathau o sefydliadau yn gweithio gyda'i gilydd yn fwy effeithiol na cheisio datblygu rhannu ‘sectoraidd’ e.e. yn hytrach na chael yr holl elusennau sy'n ymwneud ag iechyd i weithio gyda'i gilydd, ceir mwy o gyfle pan fydd elusennau iechyd, gofal, cyflogaeth ac addysg yn cydweithredu er mwyn diwallu anghenion mewn ardal. Ceir cyfle i gyflawni hyn drwy'r fframwaith polisi newydd yng Nghymru, yn enwedig Deddfau ‘Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant’ a ‘Chenedlaethau'r Dyfodol’ sy'n cynnig dull llawer mwy cydweithredol a chydgynhyrchiol tuag at feithrin gallu dinasyddion a chymunedau a chynorthwyo rhaglenni cymunedol a leolir mewn lleoedd.

1. **Buddsoddiad cymdeithasol**

7.1 Ein profiad yng Nghymru yw bod cyllid buddsoddiad cymdeithasol wedi deillio o ffynonellau presennol a gall fod yn gaeth gan reolau a rheoliadau sy'n atal yr arloesedd y mae'r rhaglenni wedi'u cynllunio i'w sicrhau. Ceir potensial ar gyfer bondiau effaith gymdeithasol a buddsoddiad cymdeithasol, ond rhaid i'r rhain fod yn hygyrch ac ni ddylai roi'r holl risg ar sefydliadau elusennol. Rhaid iddynt ganolbwyntio ar arloesi ffyrdd newydd o feddwl a gweithio gyda chymunedau a mesur effaith.

1. **Rôl y Llywodraeth**

8.1 Fel y nodwyd uchod, mae angen newid diwylliannol sylweddol i ddod â chymunedau a'r gwasanaethau sy'n gweithio gyda hwy yn agosach at ei gilydd. Ni fydd yn gweithio i'r sector cyhoeddus ‘drosglwyddo’ agweddau ar eu rôl i elusennau – pe na bai'r gwasanaethau hyn yn hyfyw yn ariannol i awdurdod lleol eu darparu, nid yw'n realistig tybio y byddai elusen yn gallu eu cynnal. Felly, mae angen i ni wneud pethau'n wahanol a dylai elusennau ganolbwyntio ar fodelu sut i wneud hyn.

* 1. Mae angen i'r sector cyhoeddus (llywodraeth leol a chenedlaethol, awdurdodau iechyd, yr heddlu) gael math newydd o berthynas â'r sector gwirfoddol sy'n fwy o bartneriaeth gyfartal na'r bartneriaeth hierarchaidd bresennol (lle mae gwasanaethau cyhoeddus yn gosod polisi ac yn disgwyl i elusennau ei gyflawni). Ceir potensial yn y fframwaith polisi yng Nghymru ar gyfer cymdeithas sifil gyfoethocach a mwy cyfartal, gyda rôl llywodraeth leol a chyrff eraill fel hwyluswyr, a'r gymuned a'r sector gwirfoddol ac elusennau yn cymryd rôl arweiniol wrth drawsnewid cydlyniant cymunedol a gweithgaredd drwy adeiladu ar asedau a dyheadau cymunedau lleol. Ar hyn o bryd, yng Nghymru, ceir diwylliant cryf o reoli a meddwl bod y llywodraeth yn gwybod orau a phwyslais ar y diffygion a'r problemau mewn pobl a chymunedau, sy'n niweidio cymdeithas. Mae angen i ni ddangos bod gan bawb rywbeth i'w roi ac yn werthfawr, a sut i gysylltu pobl, cymdeithasau a sefydliadau yn gyfartal er mwyn datblygu cymdeithas fwy cydlynol a gweithgar.
  2. Mae rhai gwersi i'w dysgu o brofiad Cymru o ddatganoli. Mae pencadlys llawer o elusennau mawr yn Llundain a changhennau neu is-adrannau'r elusennau hyn yng Cymru wedi'u difreinio i raddau helaeth oddi wrth yr adnoddau craidd y mae'r elusennau hyn yn eu cronni, yn enwedig oddi wrth nawdd corfforaethol. Efallai eu bod yn cario enw'r elusen ‘riant’ ond eu bod wedi'u cyflwyno fel corff sy'n ariannol annibynnol, ac yn berthynas dlawd i raddau helaeth. Mae pobl yn tybio eu bod yn gyfoethog, o ystyried proffil y ‘rhiant’ yn y DU, gan eu rhoi o dan anfantais o ran codi arian heb roi diogelwch ariannol elusen fawr iddynt.

1. **Gwersi o sectorau a gwledydd eraill**

9.1 Yn draddodiadol, mae gan yr Alban sector gwirfoddol a chymunedol sy'n cael adnoddau da gyda sefydliadau seilwaith cryf. Ers peth amser mae'r Fframwaith Polisi wedi mynegi a hwyluso gwerth a phwysigrwydd cymuned a sector gwirfoddol sy'n ymgysylltu ac yn weithgar sydd â rôl allweddol wrth gynorthwyo pobl a chymunedau ar bob lefel; a gwerthfawrogi amrywiaeth a chryfderau gwahanol gweithio ar y cyd.